

- 8. What were the costs to the Government of Canada for transportation and accommodation for the guests?
- 9. What was the cost of each function or activity?
- 10. What was the cost to Canada for the visit, under the following headings: (a) entertainment; (b) food and beverages; (c) transportation; (d) RCMP; (e) Canadian Armed Forces; (f) printing and stationery; (g) public relations?
- 11. What was the total cost to Canada for the visit?

- 8. Combien en a-t-il coûté au Gouvernement en frais de transport et de logement pour chaque invité?
- 9. Combien a coûté chaque réception ou activité?
- 10. Combien la visite a-t-elle coûté au Canada pour a) les spectacles, b) les aliments et boissons, c) le transport, d) les services de la GRC, e) les services des Forces armées, f) les services d'impression et la papeterie, g) les relations publiques?
- 11. Combien la visite a-t-elle coûté au total au Canada?

No. 9.

By the Honourable Senator Marshall:

23rd April—What is the list of Small Craft Harbours projects approved for the district of Humber-Port au Port-St. Barbe, in the Province of Newfoundland, in the years 1978 to 1985, broken down by (a) amount; (b) community; (c) state of completion?

Nº 9.

Par l'honorable sénateur Marshall:

23 avril—Quelle est la liste, ventilée selon a) le montant, b) la localité, c) l'état d'avancement, des projets relatifs aux ports pour petits bateaux qui ont été approuvés pour la circonscription de Humber Port-au-Port-Sainte Barbe (T.-N.) entre 1978 et 1985?

LANGUAGES OFFICIELLES

(mixte)

308 E.O. 9:30 a.m.

et

308 W.B. 11:00 a.m.

Rapport annuel 1984 du Commissaire aux langues officielles

(anglais) (FRANÇAIS)

308 W.B. 11:00 a.m.

AFFAIRES ÉTRANGÈRES

(à huis clos)

308 S. 11 h.

DÉFENSE NATIONALE

Étude de l'échec du rapport

(en français)

308 S. 11 h.

AGRICULTURE, PÊCHES ET FORÊTS

308 S. 11 h.

Publication de la Commission canadienne de la pêche et de l'aquaculture

Étude de la commercialisation du poisson au Canada dans tous ses aspects et perspectives

OFFICIAL LANGUAGES

(Joint)

308 W.B. 9:30 a.m.

and

308 W.B. 11:00 a.m.

Annual Report 1984 from the Commissioner of Official Languages

(FRANÇAIS) (ENGLISH)

308 W.B. 11:00 a.m.

FOREIGN AFFAIRS

(In Camera)

308 S. 11:00 a.m.

NATIONAL DEFENCE

Consideration of the draft report

(in French)

308 S. 11 h.

AGRICULTURE, FISHERIES AND FORESTRY

308 S. 11:00 a.m.

Publication of the Canadian Commission of Fish and Aquaculture in all aspects of fish in Canada and all publications thereof